

**Comunicato stampa sul consuntivo annuale 2016**

## **Ancora crescita redditizia per RUAG**

**Berna, 23.03.2017. Nel 2016 il gruppo tecnologico internazionale RUAG ha ottenuto, con 1858 milioni di franchi, il maggior fatturato della propria storia; l'anno precedente il giro d'affari era stato di 1744 milioni. Da record anche risultato ante oneri finanziari (EBIT), cresciuto da 137 a 151 milioni di franchi, e nuovi ordini, saliti da 1828 a 2036 milioni di franchi. Il comparto civile si è portato al 57% rispetto a quello militare e la quota di fatturato all'estero è leggermente salita, attestandosi al 63%.**

Tutte e cinque le divisioni hanno operato con redditività, contribuendo al positivo risultato del gruppo. Con il significativo incremento di EBIT (+10,4%) e fatturato (+6,5%), RUAG si è attestata su un trend di crescita redditizia. Il dato record dei nuovi ordini, pari a 2036 milioni di franchi (+11,4%), si colloca nettamente al di sopra del fatturato, segno che il risultato annuo non costituisce un fatto isolato, bensì rappresenta una solida base per l'ulteriore evoluzione aziendale.

Nell'anno di riferimento l'attività nel comparto civile è salita dal 55 al 57% del fatturato netto. Il Dipartimento federale della difesa, della protezione della popolazione e dello sport (DDPS) si conferma il principale committente singolo di RUAG, per quanto la sua quota di fatturato nel 2016 abbia registrato un leggero calo dal 32 al 31%. Il giro d'affari con l'estero è salito dal 62 al 63%, con l'Europa che cresce dal 44 al 46% e la regione Asia/Pacifico dal 3 al 4%.

In occasione della conferenza stampa sul bilancio, il CEO del gruppo RUAG Urs Breitmeier ha dichiarato quanto segue: «Dal punto di vista economico il 2016 è stato per RUAG un anno estremamente positivo. L'attuazione della redditizia strategia di crescita viene garantita principalmente dal comparto civile».

### **Tre pilastri di crescita**

Per proseguire su questa linea la strategia di RUAG punta in primo luogo a rafforzare i settori spazio, aerostutture e cibersicurezza. In tutti e tre sono state poste basi importanti per il futuro:

- a Cape Canaveral in Florida sorgerà un nuovo sito produttivo RUAG per la realizzazione in serie di fino a 900 strutture destinate al progetto OneWeb, il maggiore al mondo in questo campo.
- RUAG e Airbus hanno siglato un contratto di lunga durata per la produzione di grandi componenti destinati alla famiglia A320 e all'A330 e che prevede forniture per un periodo minimo di cinque anni.
- Con la creazione di una business unit «Cyber Security» dedicata, RUAG intende rivolgersi non solo agli eserciti ma specificamente anche ad autorità, gestori di infrastrutture critiche e settori industriali selezionati. Con l'acquisizione della britannica Clearswift l'attività verrà decisamente potenziata.

RUAG ha registrato una crescita importante nelle spese per ricerca e sviluppo, che sono cresciute del 16,6%, in valore assoluto da 146 a 171 milioni di franchi, ovvero dall'8,4 al 9,2% sul fatturato del gruppo. L'organico del gruppo al 31 dicembre 2016 era cresciuto di 571 unità, raggiungendo la cifra di 8734 collaboratori. Circa 110 dei nuovi posti sono stati creati in Svizzera.

Il cash flow derivante dall'attività operativa è leggermente sceso da 145 a 135 milioni di franchi, il flusso di cassa libero è calato da 64 a 56 milioni di franchi. La leggera diminuzione dell'utile netto da 117 a 116 milioni di franchi è dovuta ai maggiori oneri fiscali, alla contrazione registrata dalle aziende collegate e al risultato finanziario inferiore rispetto all'anno precedente.

Il Consiglio di amministrazione chiede di lasciare invariato il dividendo a 47 milioni di franchi, cioè leggermente oltre il 40% dell'utile netto del gruppo.

## Eventi importanti del 2016

- **Gennaio: attacco informatico a RUAG**  
Il Servizio delle attività informative della Confederazione ha segnalato a RUAG un attacco cibernetico molto sofisticato su vari calcolatori e account, che comunque non ha riguardato dati classificati come segreti. RUAG adotta misure tecniche e organizzative per arginare il danno e attrezzarsi per il futuro.
- **Febbraio: vittoria in gara pubblica d'appalto svizzera**  
L'esercito svizzero dispone di cinque impianti per l'addestramento al combattimento. In una gara pubblica di appalto RUAG Defence si è aggiudicata la commessa per gestire, nei prossimi cinque anni, tali centri dotati dei sistemi di simulazione più moderni.
- **Marzo: nuovo centro per il trattamento delle superfici di Emmen**  
A Emmen RUAG Aerostructures sta realizzando un centro di trattamento di superfici dotato delle più moderne tecnologie. Al momento della messa in esercizio prevista per il 2017 l'impianto sarà uno dei più grandi d'Europa. L'investimento totale di RUAG è di circa 23 milioni di franchi.
- **Aprile: cresce la partnership con United Launch Alliance**  
RUAG Space produrrà varie strutture in fibra di carbonio per il nuovo razzo vettore Vulcan della statunitense United Launch Alliance. Il contratto include inoltre un potenziamento nelle forniture di carenature per carico utile dei razzi Atlas V.
- **Maggio: sede tedesca di RUAG Space**  
Con la completa acquisizione dell'operatore tecnologico HTS da parte di RUAG Space ora tutte e cinque le divisioni dispongono di una propria sede di sviluppo e produzione in Germania. L'attività dell'azienda di Dresda sarà ulteriormente potenziata nei prossimi anni.
- **Giugno: sviluppo della prossima generazione di Ariane**  
Con il versatile razzo vettore Ariane 6 l'Europa vuole consolidare la propria leadership nelle missioni spaziali commerciali. RUAG Space sviluppa la carenatura per carico utile alta 20 metri e fornirà anche il modello per il primo volo, previsto per il 2020.
- **Luglio: RUAG Space si separa dall'unità optoelettronica**  
In linea con la strategia del gruppo, RUAG Space si concentra maggiormente sul core business, cioè strutture, meccanismi, prodotti elettronici e ad alta frequenza. L'unità Opto-Electronics & Instruments viene ceduta a Thales Alenia Space.

- **Luglio: contratto di collaborazione di lunga durata con Airbus**  
Finora RUAG Aerostructures ha fornito fusoliere per oltre 7000 aeromobili della famiglia A320, la gamma Airbus di maggiore successo. Un nuovo contratto di collaborazione di almeno cinque anni consolida la partnership e testimonia l'elevata competenza produttiva della divisione.
- **Settembre: veloce potenziamento delle attività di cibersicurezza**  
RUAG Defence intende affermarsi come operatore leader nel campo della cibersicurezza presso eserciti europei, autorità e aziende. A questo scopo viene costituita una business unit dedicata, in cui nei prossimi anni saranno investite parecchie decine di milioni di franchi.
- **Ottobre: rafforzamento di Compliance e Risk Management**  
Il Consiglio di amministrazione di RUAG ha avviato un ampio progetto volto allo sviluppo integrato e all'ulteriore consolidamento del sistema di compliance e risk management all'interno del Gruppo. A tal riguardo è di importanza fondamentale un comportamento ineccepibile non soltanto dal punto vista legale ma anche etico.
- **Ottobre: tecnologia RUAG sul pianeta rosso**  
Per la prima volta dagli anni Settanta, la missione ExoMars torna a esplorare Marte da vicino. RUAG Space ha realizzato il meccanismo di separazione del modulo di atterraggio, il termoisolamento, il computer di comando e i collettori rotanti del Trace Gas Orbiter.
- **Novembre: MRO componenti F-35 per l'intera regione del Pacifico**  
Nel quadro del programma Joint Strike Fighter, l'Australia si è aggiudicata la commessa per varie categorie di componenti degli F-35 per l'intera area Asia-Pacifico. RUAG Australia può assumere la responsabilità MRO per quattro gruppi tecnologici.
- **Novembre: 900 strutture satellitari per OneWeb**  
OneWeb vuole portare Internet a banda larga in tutto il mondo con 648 satelliti. RUAG Space partecipa producendo, fra l'altro, 900 strutture satellitari per supportare gli altri gruppi. Si tratta della produzione in serie più ampia mai realizzata fino a oggi nelle costruzioni satellitari. Per lo stesso progetto RUAG ha già ottenuto in precedenza un contratto da Arianespace per lo sviluppo e la produzione dei cosiddetti dispenser, con i quali è possibile posizionare nello spazio in una volta sola fino a 36 satelliti con un solo lancio.
- **Dicembre: costruzione di un sito produttivo in Ungheria**  
Per fare fronte alla crescente domanda di componenti aerostutturali per l'Airbus A320, ma anche per altri modelli, RUAG ha realizzato una nuova sede nella località ungherese di Eger. A dicembre, dopo un audit del cliente Airbus, RUAG ha ottenuto l'autorizzazione di inserire nel processo produttivo i primi componenti prodotti in Ungheria.
- **Dicembre: firmato accordo di acquisizione azienda di cyber security britannica**  
L'offerta dell'azienda di cibersicurezza Clearswift amplia il portafoglio di prodotti e servizi della nuova business unit Cyber Security RUAG con tecnologie complementari. Si aprono nuovi canali di vendita e la competenza per ricerca e sviluppo viene potenziata.

## Cifre salienti

In milioni di franchi	2016	2015	Variazione %
Fatturato netto	1858	1744	6,5%
Risultato operativo	1882	1758	7,1%
Margine operativo lordo (EBITDA)	232	217	6,9%
Risultato ante oneri finanziari (EBIT)	151	137	10,4%
Utile netto <sup>1</sup>	116	117	-0,6%
Cash flow da attività aziendali	135	145	-6,8%
Cash flow libero	56	64	-12,1%
Posizione finanziaria netta	237	231	2,7%
Volume ordini in entrata	2036	1828	11,4%
Portafoglio ordini	1556	1378	13,0%
Investimenti in ricerca e sviluppo	171	146	16,6%
Organico a fine dicembre, apprendisti inclusi	8734	8163	7,0%

## Primo rapporto di gestione digitale

Per l'esercizio 2016, in linea con l'evoluzione e la crescente digitalizzazione in tutti i settori del gruppo, RUAG pubblica per la prima volta un rapporto di gestione digitale in tedesco, inglese e francese. Come in precedenza vengono dati alle stampe rapporti di gestione in tedesco, inglese e francese con tiratura limitata e contenuti compressi. Il rapporto di gestione digitale è visualizzabile dal sito Internet del gruppo [www.ruag.com](http://www.ruag.com) o direttamente su <https://annualreport.ruag.com/>.

## Per ulteriori informazioni:

Jiri Paukert, Senior Manager Public Relations  
[jiri.paukert@ruag.com](mailto:jiri.paukert@ruag.com) / Cell.: +41 79 758 47 77

Rita Baldegger, Chief Communication Officer  
[rita.baldegger@ruag.com](mailto:rita.baldegger@ruag.com) / Cell.: +41 79 757 96 00

RUAG sviluppa e distribuisce applicazioni tecnologiche ADS (Aerospace, Defence, Security) richieste a livello internazionale per l'impiego a terra, in aria e nello spazio. I prodotti e servizi RUAG sono destinati per il 57% al settore civile e per il 43% al mercato militare. Sede del Gruppo è Berna (Svizzera). I siti produttivi si trovano in Svizzera e in 13 altri paesi europei, negli USA e nella regione Asia-Pacifico. Circa 8700 collaboratori, di cui 430 apprendisti, rappresentano 48 nazionalità e producono un fatturato di circa 1,86 miliardi di franchi.